

# 17. Seemanns Abschied

Eichendorff-Lieder

Hugo Wolf

Stürmisch bewegt

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part is marked *ff* (fortissimo) and consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line is mostly silent in this system.

2

The second system continues the piano accompaniment from the first system. The vocal line remains silent.

3

The third system continues the piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "A - Fare -". The piano part features a more complex accompaniment with arpeggiated chords in the right hand.

5

The fifth system continues the piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "- de, - well, mein false Schatz, love, du didst". The piano part is marked *p* (piano) and features a sparse accompaniment with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

2  
6

mocht'st mich nicht, ich war dir zu ge - rin - ge.  
say me nay, I was too poor to wed thee.

9

*p*

Einst wan-delst du bei Mon - den - licht und hörst ein sü - sses  
 When thou shalt hear, at close of day, a sing - ing sweet, ne'er

*pp*

12

Klin - gen: gen: geheimnisvoll  
 dread - - - - - thee: Ein Meer - weib singt, die  
 A mer - maid sings, the

*pp*

*f*

15

*pp* *f*

Nacht ist lau, die stil - len Wol - ken wan - - dern, da  
 night is dead, dark clouds a - bove us hov - - er, then

*f*

18

denk' an mich, 's ist mei - ne Frau, nun such' dir ei - nen an - -  
 think of me, to mer - maid wed, then seek an - o - ther lov - -

4  
22

-dern!  
-er!

*ff*

Musical score for measures 22-23. The vocal line has a whole rest. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

24

A -  
Fare -

*ff*

Musical score for measures 24-25. The vocal line has a whole rest. The piano accompaniment continues with eighth notes and chords.

26

- de, ihr Lands - - knecht',  
- well, ye war - - riors,

*p*

Musical score for measure 26. The vocal line has a half note. The piano accompaniment has a whole rest.

27

Mus - ke - tier! wir zieh'n auf wil - dem Ros - se, das  
musk - et - eers! we ride the bil - lows foam - ing, our

*f*

Musical score for measure 27. The vocal line has a half note. The piano accompaniment has a whole rest.

30

The image shows a musical score for a vocal and piano piece. The page number is 30. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are in German and English. The German lyrics are: "bäumt und ü - ber - schlägt sich schier vor man - chem Fel - sen - steed, she pranc - es, bounds and rears, nor dreads the rocks high". The English lyrics are: "bäumt und ü - ber - schlägt sich schier vor man - chem Fel - sen - steed, she pranc - es, bounds and rears, nor dreads the rocks high". The piano accompaniment consists of chords and single notes in both hands, with a steady rhythm.

bäumt und ü - ber - schlägt sich schier vor man - chem Fel - sen -  
steed, she pranc - es, bounds and rears, nor dreads the rocks high

6  
33

- schlos - - - se. Der Was - ser-mann bei  
loom - - - ing. Gay sprites - be - hold, at

36

Blit - zes-schein taucht auf in dunk - len Näch - - ten, der  
light'n - ing's gleam, our ship, and glad - ly hale - her; the

39

Hai - - fisch schnappt, die Mö - - ven  
dog - - fish darts, the sea - - gulls

41

schrei'n, \_\_\_\_\_ das ist ein lu - stig Fech - -  
scream, \_\_\_\_\_ oh joy to be a sail - -

43

-ten!  
-or!

*ff*

45

*ff*

46

*ein wenig breiter*

Streckt nur auf eu - rer Bä - ren-haut da -  
Id - lers, the while ye rest at home, or,

*p*

49

*dim.* ----- *Voriges Zeitmass*

-heim die fau - len\_\_\_ Glie - der, Gott Va - ter aus dem Fen - sterschaut,  
fast a - sleep, lie\_\_\_ snor - ing, God gaz - es down, from Heav'n's high dome,

*pp* *cresc.*

53

*poco rit.* *sehr flott*

schickt sei - ne Sünd - flut wie - - der, Sünd - flut Feld - we - bel, Rei - ter,  
His se - cond de - luge pour - - ing. Ser - geants and horse - men

*ff* *stacc.*

8  
56

Mus - ke - tier, sie müs - sen all' er - sau - - fen, der -  
all, are drowned be - neath the wrath of Heav - - en, the

*cresc.* *f*

Detailed description: This system contains measures 56, 57, and 58. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves. Measure 56 features a piano introduction with a 'cresc.' marking. Measure 57 continues the accompaniment. Measure 58 begins with a forte 'f' dynamic. The lyrics are: 'Mus - ke - tier, sie müs - sen all' er - sau - - fen, der - all, are drowned be - neath the wrath of Heav - - en, the'.

59

-weil mit fri - schem Win - de wir im Pa - ra - dies ein - lau - -  
while our gal - lant ship is bound for Pa - ra - dise, our hav - -

*cresc.* *ff*

Detailed description: This system contains measures 59, 60, 61, and 62. The vocal line continues from the previous system. The piano accompaniment features a 'cresc.' marking in measure 59 and a fortissimo 'ff' dynamic in measure 62. The lyrics are: '-weil mit fri - schem Win - de wir im Pa - ra - dies ein - lau - - while our gal - lant ship is bound for Pa - ra - dise, our hav - -'.

63

-fen.  
-en.

*fff*

Detailed description: This system contains measures 63, 64, 65, and 66. The vocal line has a rest in measure 63, with the lyrics '-fen.' and '-en.' written below it. The piano accompaniment is marked fortissimo 'fff'. The lyrics are: '-fen. -en.'

67

*3*

Detailed description: This system contains measures 67, 68, 69, and 70. The vocal line has a rest in measure 67. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in measure 69, marked with a '3' above it. The lyrics are: ''.